

無料個別相談会	
法 律 個 別 相 談 会	日本信 用保 証協 会
1月 21日 (木)	1月 12日 (火)
1月 20日 (水)	1月 13日 (木)
会場はすべて、商工会議所2F相談室です。	

簿記2~4級	販売士1・3級	検定試験	施行日	募集期間
2月28日 (日)	2月17日 (水)			1月12日 (火) ~ 1月28日 (木)
12月17日 (木)	12月17日 (木)			1月25日 (月)

新発田市内で商工業を営んでいる方へ

**マル経資金** (小規模事業者経営改善資金)

(ご利用には一定の要件がございます)

**1,500万円以内**

返済期間 運転資金7年以内(うち据置1年以内)  
設備資金10年以内(うち据置2年以内)  
貸付利率 固定1.85% (平成21年12月9日現在)  
担保・保証人 不要

**国の事業ローン** (普通貸付)

**ご融資額4,800万円以内**

**長期・低利で使い道いろいろ**

返済期間 運転資金5年以内(うち据置1年以内)  
設備資金10年以内(うち据置2年以内)  
貸付利率 固定2.15% (平成21年12月9日現在)  
担保・保証人 ご希望により相談させて頂きます。



会員事業所訪問

しばた「食」めぐり

大手門



「国の教育ローン」のご案内

ご利用いただける方	高校・短大・大学・大学院・専門学校・各種学校などに入学・在学される方の保護者
年収の制限について	世帯の年間収入(所得)が以下の金額以内の方子どもの人数(注) 納と所得者(事業所得者) 1人 790万円(590万円) 2人 890万円(680万円) 3人 990万円(770万円) 4人 1,090万円(860万円) 5人 1,190万円(960万円) (注)「子どもの人数」とは、お申込いただかれた扶養しているお子さまの人数を言います。年齢、就学の有無を問いません。
ご融資額	学生・生徒お一人につき300万円以内(300万円以内で、重複して利用できます。)
ご返済期間	15年以内(母子家庭の方は、18年以内)
据置期間	在学期間内で元金のご返済を据置くことが出来ます。(ただし、ご返済期間に含まれます。)
保証	助教教育資金融資保証基金または保証人
ご返済方法	毎月元利均等返済(ボーナス月増額返済もできます。)
利率	(平成21年12月9日現在) 年2.65% (固定金利。貸付から最終回まで同じ利率です。)

A、今寒い季節にかかる  
ない「鍋料理」になります。  
**Q、特徴は?**

A、カツがまるごと入って  
いるカツ丼風「カツ鍋」(一  
人前七百円)、お好みの辛  
さで味わえる「キムチ鍋」  
(四人前三千円)、今  
の季節が一番おいしい「ブ  
グ鍋」です。他には、定番

宴会はお客様のご予算に  
応じて賜りますので、新年  
会等は是非当店をご用命く  
ださい。(三十名まで、要  
予約)

当店は、家族連れなど幅  
広い客層にご利用いただい  
ます。

の「鴨鍋」「カキ鍋」もあ  
ります。  
**Q、その他PRを。**  
A、「生ビール」はエビス、  
瓶ビールは大瓶、お酒は  
菊水でお出ししています。  
「手羽先」など各種定番メ  
ニューの他に、「ボテトフ  
ライ」「ヤキトリ」や「ラ  
メン」「チャーハン」があ  
ります。

皆様のご予約、ご来店を  
お待ちしております。  
**◎午後五時~午後十時**  
**休不定休**  
**①大手町二~八~十七**  
**②二二一~六~五七**  
**④二二一~六~五七**

